

朝鲜劳动党第八届中央委员会
第三次全体会议举行

讨论并决定朝鲜劳动党和国家的重大政策



朝鲜

主体110
(2021)

7

(No. 787)





画报《朝鲜》
于1956年4月创刊

目录 CONTENTS

特别聚焦

- 2 敬爱的金正恩同志指导朝鲜劳动党多个会议
- 6 朝鲜劳动党第八届中央委员会第三次全体会议举行

特别策划

- 16 普通江畔的75年历史
- 22 7月27日、伟大的战胜日
- 30 被称为“金达莱”的女飞行员
- 32 进入新世纪更为加深的朝俄友谊

今日朝鲜

- 40 被评为2020年国家最佳科学家、技术人员的知识分子
- 42 狠抓科学技术
- 46 龙井养鱼场实现养鱼的科学化、集约化和现代化
- 52 托儿所的一天
- 62 培养音乐神童的庆上幼儿园

体育

- 70 世锦赛三连冠、奥运会金牌得主裴吉秀

自然

- 76 地下名胜 龙门大窟

自然保护物

- 84 树龄2140多年的金野银杏树

历史

- 86 朝鲜历史文物 八万大藏经



16



46



52



76



84

敬爱的金正恩同志指导 朝鲜劳动党多个会议



朝鲜劳动党第八届中央委员会第一次政治局会议

朝鲜劳动党第八届中央委员会第一次政治局会议于6月4日在党中央委员会本部大楼举行。

朝鲜劳动党总书记、朝鲜民主主义人民共和国国务委员长金正恩同志主持会议。

朝鲜劳动党中央政治局常委、党中央政治局委员和候补委员参加了会议。

会议把对党的八届二中全会部署的2021年度党和国家主要政策执行情况做小结，为由国家采取解决经济工作和人民生活中的迫切问题所需要的追加措施召开党中央委员会全体会议为主要议程进行了讨论。

敬爱的总书记同志概括分析了各部门对今年上半年度主要政策任务的执行情况。

敬爱的总书记同志强调，现在正需要召开党中央委员会全体会议，正确地总结上半年度国家全盘工作情况，并采取及时纠正错误问题的追加措施。

敬爱的总书记同志指出，在当前国内外形势下，党和政府比任何时候都要担负着极为重大的使命和任务竭尽全力，并说目前要大大提高党的领导作用，大力推动促进经济工作，改善人民生活的顽强斗争。

朝鲜劳动党中央政治局通过了关于召开朝鲜劳动党第八届中央委员会第三次全体会议的决议。而且，向党中央委员会全体会议提议的议程深入进行研究和讨论，并批准了上述议程。



党中央委员会和道党委员会负责干部协议会

朝鲜劳动党总书记、朝鲜民主主义人民共和国国务委员长金正恩同志6月7日在党中央委员会本部大楼召开了党中央委员会和道党委员会负责干部协议会。

朝鲜劳动党中央委员会政治局常委赵甬元、金德训，党中央委员会书记、部长和各道党委责任书记参加协议会。

协议会在党中央全会前夕，按部门集中检验执行今年下半年度主要政策中会面临的具体情况，并探讨了务实解决方案。

敬爱的总书记同志了解并审核国家经济工作和人民生

活保障方面的当务之急，并部署了重要任务。

敬爱的总书记同志提及党中央各科室、政府机关、各道党委针对当前局势的工作及研究方向，谈到以党中央全会为契机要在国家经济工作和安定人民生活中带来实际变化的构思。

敬爱的总书记同志再三强调，党中央委员会、政府和各道党委的负责干部要牢记自己的使命和本分，为尽到自己负责祖国和人民命运的光荣职责忘我奋斗，并就发展国家经济、提高人民物质文化生活水平方面的一些对策问题予以了纲领性指教。



朝鲜劳动党第八届中央军事委员会第二次扩大会议

朝鲜劳动党第八届中央军事委员会第二次扩大会议6月11日在党中央委员会本部大楼举行。

朝鲜劳动党总书记、朝鲜民主主义人民共和国国务委员长金正恩同志主持会议。

党中央军事委员会委员、人民军各军种司令官和军长、人民军党委执行委员、党中央委员会有关部门成员参加会议。

会议提出了根据最近急剧变化的朝鲜半岛周边形势和朝鲜革命的内外环境的要求，进一步提高革命武装力量的战斗力，在全盘国家防卫工作中带来新转变的重要任务，

还讨论了组织问题。

敬爱的总书记同志在会议上分析当前形势和人民军工作现况，并阐明人民军要始终坚持的战略任务，加强和发展革命武装力量的途径。

敬爱的总书记同志强调，人民军为完成可靠地捍卫国家的主权和安全，保卫党和革命事业、国家和人民的利益、社会主义建设的神圣使命和任务，要一丝不苟地坚决执行党的军队建设路线和方针，彻底保持高度动员状态。

崔光浩



朝鲜劳动党第八届中央委员会第三次全体会议举行

朝鲜劳动党第八届中央委员会第三次全体会议6月15日至18日举行。

朝鲜劳动党总书记金正恩同志出席指导会议。
金正恩同志受党中央政治局委托，主持全会。
会议上，总书记同志首先高度评价说，全党确定贯彻落实党代表大会决议的第一年工作计划并进入其执行后到目前为止，党和国家工作中取得了良好成就，我国人民的革命热忱空前高涨。

总书记同志指出，现在正是需要最大限度地发扬朝鲜革命特有的生命力——百折不挠的革命精神和自力更生、艰苦奋斗的斗争风气的时候，要采取切实可行的措施，进一步提

高全党和全体人民高涨的斗争气势，坚决完成今年政策任务，这是召开此次全会的主要宗旨。

敬爱的总书记同志提出了全会要讨论的议程。
党中央委员会委员们一致表决通过提到的议程。
全会就第一个议程进行了讨论。
全会就上半年主要政策任务执行情况的材料和全党全国要尽快解决的问题作了报告。

总书记同志对第一个议程相关问题作了重要结论。
总书记同志在结论中详细分析和总结了国民经济各部门、各单位的上半年工作情况，并提出了在一定时期取得实质性变化和向往发展的结果，为执行五年计划提供坚定保证方





面的各部门任务和途径。

总书记同志结束第一个议程结论时强调，各部门、各单位要牢记党和革命所赋予的神圣责任和本分，加倍奋发、努力奋斗，出色完成今年战斗目标。

全会把集中力量搞好农业生产作为第二个议程进行讨论。

全会将针对紧急防疫形势的长期性做好万全准备作为第三个议程进行了探讨。

全会组织各部门小组，并进行研究及协议会。

全会综合审议建设性意见后，一致表决通过了反映切实执行今年主要国家政策任务的后续对策问题的决议和全党、全军、全民集中力量搞好今年农业生产，无条件完成粮食生产计划的决议。

全会就第四个议程讨论了关于当前国际形势分析和朝鲜劳动党的应对方向的问题。

敬爱的总书记同志概括并评价近期在国际政治舞台上发生的主要变化和朝鲜革命的对外环境。

总书记同志表明我们党和共和国政府关于重要国际及地区问题的对外政策立场和原则时指出，要进一步提高我们国家的战略地位和能动作用，主动营造有利的外部环境，密切注视并灵活地反应和应对时刻变化的局势，集中力量稳定管控朝鲜半岛局势。

全会就第五个议程讨论了将在当前情况下为稳定改善人民生活首要解决的问题。





讨论并决定朝鲜劳动党
和国家的重大政策

总书记同志指出，我们党视为神圣的为民献身理念，是哪怕粉身碎骨也要把人民的生命和生活负责到底，以无条件的服务爱戴人民的实践的指针、行动的标准，并强调，越是困难的时候，我们党越要深入到人民群众中去，成为坚实的支柱，始终休戚与共，为造福人民献出一切。

总书记同志表示，为及时解决当前人民最关心和期盼的迫切问题采取决定性施行措施，就是此次全会的宗旨，并发布了怀着为稳定人民生活作出一份贡献的忠心而亲自签署的特别命令。

全会就第六个议程讨论改善加强党的育儿政策的问题。

总书记同志强调，没有比健康培养祖国的未来——儿童更重大的革命工作，不惜花千万金钱为他们提供更好的养育条件，是我们党和国家的最重大政策、最高夙愿。

总书记同志说，要把用国家经费向全国儿童供给奶制品等营养食品制定为党的政策，并提出其具体执行任务和途径。

全会上，全体与会者满怀莫大感动和激情审议总书记同志的提议后，表示完全支持和赞同并一致表决通过相关决议。

全会就第七个议程总结了党中央领导机构成员2021年上半年度党的组织思想生活情况。



总书记同志强调，领导机构成员要从上半年期间出现的缺陷中吸取深刻的教训，以此次全会为契机，重新牢记党代表大会提出的以民为天、一心团结、自力更生的理念，更加努力奋斗，为忠实地完成担负的任务不遗余力。

总书记同志说，在我们党尽到作为革命的战斗参谋部、人民公仆党的本分中应站在前头的人，就是党中央领导机构成员，并恳切地说为一丝不苟地切实落实此次全会商定的主要政策任务奉献全部智慧和热情。

全会就第八个议程讨论了组织问题。

敬爱的总书记同志结束了全会。

总书记同志代表党中央委员会庄严地发誓，我们党将以

坚韧不拔的斗志一定会克服革命所面临的当前困难，将来遭遇再大的考验，不为其所动摇，始终无限忠于金日成同志和金正日同志的革命思想和事业。

全体与会者向总书记同志爆发出热烈的掌声和欢呼声，对总书记同志以非凡出众的睿智和洞察力、日以继夜的思索和献身缔造和提供大力引导社会主义前进发展的不朽指针和威力强大的实践武器，给全党党员和全国人民带来极大的信心和令人鼓舞的力量表达了无尽的感激之情，发誓全心全意拥护总书记同志的思想和领导。

崔光浩



“伊尔-14”飞机

苏联共产党中央委员会和苏联政府迎接朝鲜民主主义人民共和国成立10周年之际，向伟大领袖金日成同志赠送了“伊尔-14”飞机作为礼物。

1958年9月8日，苏联党和政府决定，向在工人阶级的革命斗争中做出卓越贡献的外国首脑予以礼物，在特意制造的三架专机中，首先把第一架向金日成同志赠送。



苏联共产党中央委员会和苏联政府向金日成同志赠送的礼物
1958年9月8日



金日成同志在普通江改道工程上铲起了第一锹土。1946年5月

普通江畔的75年历史

普通江围绕着平壤市西部蜿蜒而流，是和大同江一道反映平壤悠久历史的河川，长为130多里，除上游之外大多流经平原地区与大同江汇合，地处低，只要半天下雨就容易

泛滥。

解放（1945.8.15）前，这里的人民年年经受水灾，以为是命中注定的。伟大领袖金日成同志解放祖国后，他们翻身了。

解放后，他在建立党和人民政权，推进民主改革的百忙之中，视察这一地区，发起普通江改道工程，于1946年5月21日出席开工典礼，作了勉励词，铲起了第

一锹土。

平壤市民为了开辟普通江畔转变的新历史，充满热情加紧施工，仅用55天的时间完成工程，这一地区水灾完全消失了。



普通江长期被称为灾难之江、泪水之江，金日成同志把它转变为乐园之江，为了世代相传他的丰功伟绩，建立了普通江改道工程纪念塔。



平壤市民积极响应伟大领袖金日成同志提出的大自然改造构思，奋起投入普通江改道工程，仅用55天的时间完成工程。



解放（1945年8月15日）前，普通江一带一下雨就洪水泛滥，受到灾害。

20世纪50年代战后恢复建设和社会主义基础建设时期，这一带变成为文化休闲场所。

沿着在原来河道上形成的运河，修建了300多公顷的普通江游园地。

尤其，在首都建设的全盛期

20世纪70年代和80年代沿着普通江畔建设千里马大街、乐园大街、苍光大街等，还建设了祖国解放战争胜利纪念馆、人民文化宫、平壤体育馆、滑冰馆、苍光院、清流馆等许多建筑物。

进入新世纪普通江畔的面貌焕然



一新。

在此地建起了高层住宅楼、百货

商店和服务网，与普通江秀丽风景相映成趣，原有的建筑物也适应现代美

感焕然一新。

今天，普通江畔不断换新颜。

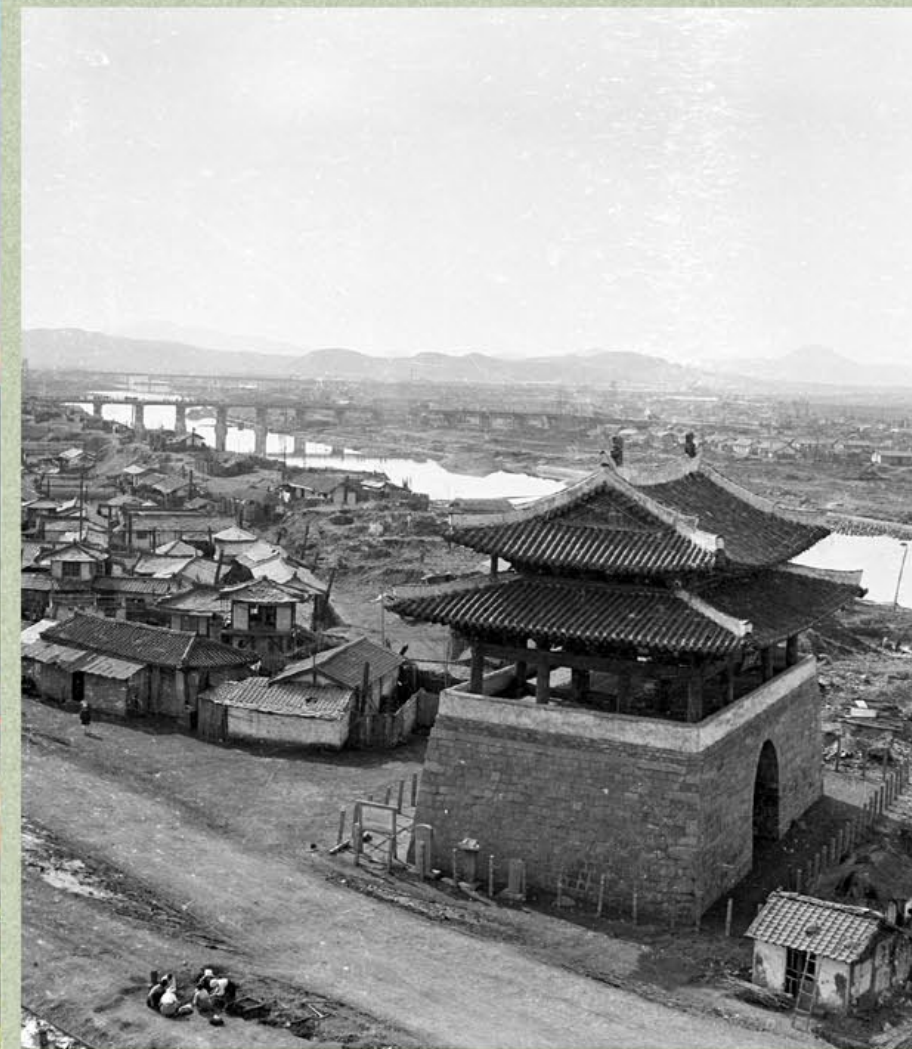
李光成、安哲龙、宋大赫、孔俞日 摄影

姜秀正 撰文





今天，在以前的“土城廊”一带，千里马大街、苍光大街、万寿台大街等现代化大街拔地而起。





伟大领袖金日成同志领导祖国解放战争取得了胜利。

★7月27日、伟大的战胜日

1953年7月27日，礼花飞向平壤的夜空绽放，耀眼璀璨，庆祝祖国解放战争（1950.6-1953.7）胜利，从那一天已过了68年。

岁月的流逝深深埋在忘却的深渊里。但朝鲜人民绝不忘记20世纪50年代所取得的宝贵战胜业绩。

祖国解放战争，是捍卫我们共和国

和数千万我国人民的命运与未来的严峻的卫国战争，又是第二次世界大战后随着冷战的开始爆发的自主力量与支配势力之间、社会主义与资本主义之间最初

的全面战争，其激烈程度和针锋相对的尖锐程度是史无前例的。

而且，在日本帝国主义的殖民地统治羁绊下获得解放只有五年、建国和建



人民军战士积极拥护金日成同志的领导，奋起投入祖国保卫战，在天上、地土和海上以无情的铁拳惩治侵略者，英勇作战。



伟大领袖金日成同志审核停战协定文件，予以批准。1953年7月

军仅有两年的朝鲜同以美国为首的帝国主义联合势力殊死对抗，最终取得胜利，这是世界战争史上未曾有过的奇迹。

祖国解放战争证明了不管再小的国家，只要拥戴卓越的领袖，打成一片，与侵略者进行殊死战，就必将取得胜利。

伟大领袖金日成同志说，美国鬼子太小看朝鲜人了，俗语说豺狼要用棍棒来惩治，要给不了解朝鲜人而轻举妄动的敌人看看朝鲜人的厉害。他的无比胆略与志气，鼓舞朝鲜全体军队和人民怀着必胜信心投入到正义的战争。

他在历时三年战争的每个时期和阶段提出的主体的独创的战略战术、战法、卓绝的领军艺术，成为粉碎敌

人在数量上、军事技术上的优势，掌握主动权的源泉。

伟大领袖金日成同志在激烈的战争期间与军民同生死共患难，他火热的同志爱和信任、精力充沛的领导，成为军队和人民建立殊勋的原动力。

人民军勇士们击退敌人，转入反攻，仅在三天之内解放汉城，创造了用四艘鱼雷艇击沉美重巡洋舰，用推进式战斗机击落喷射式战斗机的奇迹。

他们在硝烟弥漫的高地上遵循向伟大领袖金日成同志立下的誓言，守卫了祖国的寸土，用自己的胸膛堵住敌人的枪眼，冲锋陷阵。

各地组织人民游击队和少年游击队打击侵略者，后方人民在枪林弹

雨中耕田，用手转动皮带保障军需品生产。

于是，朝鲜军队和人民终于战胜了在民族史上最艰苦而严峻的考验，而且发扬无比的集体英雄主义精神和勇敢精神，迎来了战胜的7·27，历史上第一次给美帝国主义以可耻的惨败。

美帝国主义在朝鲜战争中投入陆军的三分之一、空军的五分之一、太平洋舰队的大部分、地中海舰队的一部分，15个仆从国，南朝鲜傀儡军以及日本反动派等200多万的兵力，挥霍足有1650亿美元的军费，可未能实现他们的侵略野心。

美国在战争期间受到的损失比为时四年太平洋战争时期受到的损失多2.3倍，在一百多年的战争历史上第一



停战协定签订场



伟大领袖金日成同志向热烈欢呼的英勇的朝鲜人民军战士和人民挥手致意。1953年8月

次遭到惨败。

美国总统杜鲁门说：把朝鲜战争说成急速结束的战争，应改为以败仗急速结束的战争。

签订停战协定后时任美国总统艾森豪威尔前来白宫广播局坦白地

说，“代价是沉重的，这是悲剧性的痛苦。”

侵朝战争的制定者美国远东军司令官麦克阿瑟慨叹道，“开国以来，美国在世人面前从未如此威信扫地。”

战胜的7·27，缔造出了能让朝鲜人民永远乘胜前进的宝贵传统和财富，改变了世界政治格局，大力推动了向往自主和社会主义的时代潮流。

崔光浩

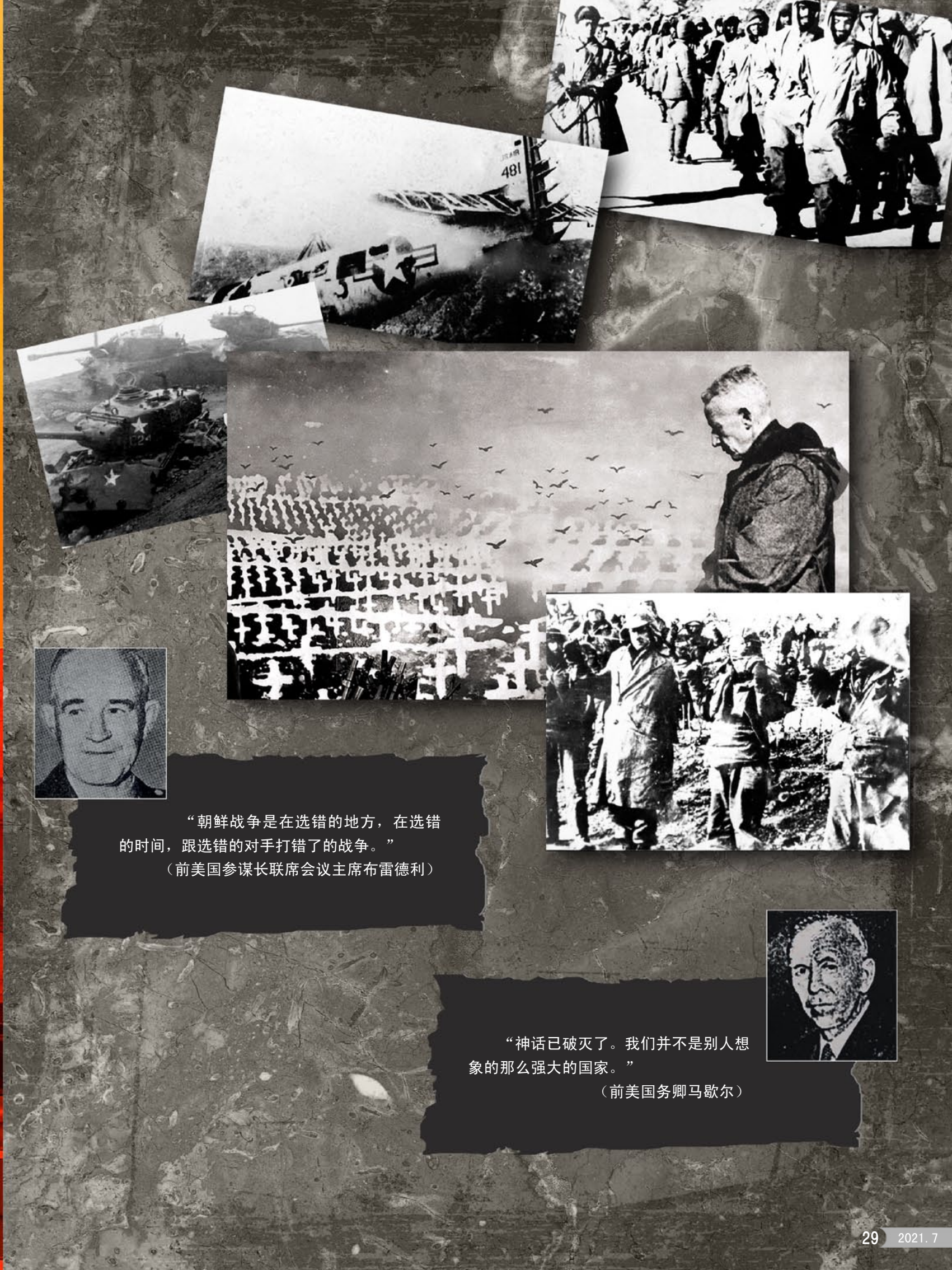


英勇的朝鲜人民军战士们打败自诩为世界“最强”的美国侵略者，怀着胜利者的骄傲，阔步行进。



祖国解放战争胜利纪念塔
中心主题雕塑
《胜利》像

祖国解放战争胜利纪念塔
(1993年7月26日竣工)
台石高7米
铜像高20米



“朝鲜战争是在选错的地方，在选错的时间，跟选错的对手打错了战争。”
(前美国参谋长联席会议主席布雷德利)



“神话已破灭了。我们并不是别人想象的那么强大的国家。”
(前美国务卿马歇尔)

被称为“金达莱”的女飞行员



战后，外国新闻报纸对崔松玉的功勋写道：“在朝鲜的山野上盛开鲜红的金达莱花，象征勇敢和幸福，成为对朝鲜女英雄的敬称。被称为朝鲜的‘金达莱’的女飞行员驾驶木制飞机‘Y-2’轰炸李承晚的国防部大厦，这个故事流传至今。”



每逢祖国解放战争胜利纪念日（7月27日），参战老兵们感怀深切地回顾战争年代，其中也有住在平壤市中区莲花2洞的崔松玉，她在战争年代当飞行员。

日寇军事强占朝鲜（1910-1945）的1935年12月，她出生在今天的咸镜北道花台郡一个贫农家庭里。2岁时失去母亲，可怜地成长。祖国解放（1945年8月15日）后，她才知道幸福是什么滋味。

1950年6月25日，帝国主义侵略势力发动朝鲜战争，进行狂轰滥炸，当年秋天失去了家，失去了父亲。

她同仇敌忾，第二年比自己的实际年龄多报一岁参了军。她一分配到空军部队就死乞白赖地要当飞行员，使指挥官目瞪口呆。

这样，她和具有同样意愿的几个朋友参加飞行训练。她当年16岁，年纪最小。

直到那个时候，她别说汽车就是



连自行车都没骑过，对她来说，一个一个地掌握飞行技术的训练过程是非常吃力的。

但是，崔松玉和同事们毫无动摇，互相勉励，坚持刻苦训练，8个月得到飞行员资格。就这样，战火纷飞的年代出现了朝鲜第一代女飞行员。

崔松玉的部队主要参加夜间轰炸战斗。

她在地上的时候非常文静、内

向，可在空中飞行时就如勇敢无畏的鹰。

松玉和战友们一起无情地打击汉城、金浦、仁川等敌人军事要冲，以复仇的铁拳惩罚敌人，终于迎接了战胜之日。

战后，外国新闻报纸对她的功勋写道：“在朝鲜的山野上盛开鲜红的金达莱花，象征勇敢和幸福，成为对朝鲜女英雄的敬称。被称为朝鲜的‘金达莱’的女飞行员崔松玉驾驶木

制飞机‘Y-2’轰炸李承晚的国防部大厦，这个故事流传至今。”

战争结束后数十年来，她在空军部队服役。退伍后，她毕业于国际关系大学（时称），在对外工作部门工作到65岁，直到那个时候她依然保持着青春时期的气魄。

参战老兵崔松玉今天也给新一代人传授20世纪50年代祖国保卫者发扬的崇高的精神。

李哲进 摄影 金鲜京 撰文

进入新世纪更为加深的 朝俄友谊



21世纪前后，朝鲜民主主义人民共和国国防委员会委员长金正日同志和俄罗斯联邦总统弗·弗·普京阁下在朝鲜和俄罗斯屡次进行了会晤和会谈。

今天，朝俄两国之间的友谊关系不断得到巩固和发展。世界许多人们深深地回忆当时的历史事实。

俄国领导人首次访朝

2000年是在朝俄关系发展史上留下明显足迹的一年。

2000年2月朝鲜民主主义人民共和国和俄罗斯联邦签订了友好睦邻及合作条约。





朝鲜民主主义人民共和国国防委员会委员长金正日同志和俄罗斯联邦总统弗·弗·普京举行单独会谈。2000年7月

应朝鲜民主主义人民共和国国防委员会委员长金正日同志的邀请，弗·弗·普京总统于7月19日至20日对朝鲜进行访问。

俄国国家元首对朝鲜访问这是第一次。

普京总统是应伟大领导者金正日同志的邀请访问朝鲜的第一个外国元首，平壤市民热烈欢迎他。

访问期间，伟大领导者金正日同志和弗·弗·普京阁下举行会晤和会谈，并签署了朝俄联合宣言。

会谈在诚挚友好的气氛中举行，双方互相介绍自国的情况，就进一步扩大和发展两国的友好合作关系，共同关心的一系列问题进行广泛和深入的讨

论，并对讨论的所有问题达成了共识。

朝俄联合宣言确认了进一步发展朝俄之间的合作，互相紧密协力，是符合两国人民根本利益，还适合要建设多级世界，基于平等、互相尊重和互利合作原则建立新的公正而合理的国际制度的趋势。

两国最高首脑的历史性平壤会晤和朝俄联合宣言的签署，向世界清楚地显示了两国人民要适应新时代要求全面继承和发展20世纪前半期在抗日战争中共同斗争中缔造而承接下来友谊、团结的历史和传统的共同志向和意志。



朝鲜民主主义人民共和国国防委员会委员长金正日同志和俄罗斯联邦总统弗·弗·普京在宴会上亲切交谈。2000年7月



新世纪第一年朝俄首脑在莫斯科会晤

应弗·弗·普京阁下的邀请，朝鲜民主主义人民共和国国防委员会委员长金正日同志于2001年7月26日踏上出国访问俄罗斯之路，在俄罗斯逗留到8月18日。

普京总统对盼望金正日同志访俄，在新世纪的第一年得到实现，表示了巨大喜悦，竭尽诚意热情款待他。金正日同志在所到之处受到俄罗斯人民的热烈欢迎。

伟大领导者金正日同志和弗·弗·普京阁下两次会晤，并举行会谈。

两国首脑就一系列国际问题交换了广泛意见，并表示在新世纪双方共同努力为实现世界和平与稳定，建立正义的新的世界结构作出积极贡献的意志。

在会晤和会谈中表明，基于一年前在平壤签署的朝俄联合宣言和朝俄两国友好睦邻及合作条约精神，扩大和发展为实现东北亚和全世界和平与稳定、两国的繁荣

与平等的互利合作的友好关系。

在伟大领导者金正日同志访问俄罗斯联邦期间签署并发表了朝俄莫斯科宣言。

在宣言中双方指出，进一步发展具有深厚历史根源的朝俄友好合作关系，既符合两国人民的根本利益，又为保证亚洲和世界和平与稳定作出重大贡献，并互相确认要在政治、经济、军事、科技和文化等各方面进一步发展双边合作的意志。

朝俄莫斯科宣言向国际社会清楚地显示，朝俄两国根据两国人民共同志向和利益、新世纪要求全面发展朝俄关系，保障亚洲和世界的和平与安全，建设正义的新的世界的意志和立场。

姜秀正





朝鲜民主主义人民共和国国防委员会委员长金正日同志和俄罗斯联邦总统弗·弗·普京举行单独会谈。2001年8月



朝鲜民主主义人民共和国国防委员会委员长金正日同志和俄罗斯联邦总统弗·弗·普京签署朝俄莫斯科宣言，交换文件。2001年8月



被评为2020年国家最佳科学家、技术人员的知识分子



农业研究院稻子研究所室主任、博士文明哲

文明哲今年51岁，同事们都说，他是一个惊人的热心人。

1987年9月，他考上平壤农业大学，从此他制订了不凡的目标：成为不仅学界，而且所有人都知道的出色的农学家。学生时期，他发明了提高稻子花粉囊的培养效率的方法，被授予大学生科学探求奖。

1993年，他分配到农业科学院（时称）稻子研究所当研究员，为国家的农业发展而做出许多研究成就。

其中，他通过十多年的研究确立的“符合朝鲜气象气候条件和地力状态的新的稻子栽培方法”，大大轰动了学界。今天，这一方法在水稻种中既能节约种子、劳力、水和农业生产器材，又能获得高产稳产，受到稻子生产单位的好评。



国家科学院数学研究所室主任、博士金光虎

金光虎，今年40岁，是计算代数几何学开创者之一。

他考上理科大学，从此开始进行对代数几何学研究，发表了有关二进制椭圆曲线和算数运算高速化的论文，轰动了数学界，26岁时获得了博士学位。

他在确立计算代数几何学理论基础的过程中，发表了许多研究论文，尤其是完美地解决该领域公认的多个难题，惊动了学界。

今天，在这个领域的许多定义和概念都采用他的名字被命名为“金金点乘方公式”、“金黑坐标”等。

金光虎博士被选为将在2022年举行的国际学术讨论会评委。

壬成进今年43岁，他是朝鲜物理学界代表人之一。

中学时期，他参加全国编程赛获得了特等。他毕业于金日成综合大学物理系、博士院，在自然科学研究院待过，20几岁时成了博士。

至今，他发表了有关非线性光学的有价值的100多件论文。他编写的图书中有德国出版的图书《现代非线性纳米光学》。

2017年和2021年，他被授予2·16科技奖，这是朝鲜向最优秀的科学家和技术人员授予的奖状。

2018年和2019年，他连续被评为“代表朝鲜的学者”，被授予艾伯特·纳尔逊·马奎斯奖。

目前，他是世界光学协会等各个学术协会和最权威的学术杂志的评委。



金日成综合大学物理系室主任、教授、博士壬成进

蔡英哲于1961年6月在咸镜南道金野郡出生，小时候他的梦想是成为畜产学家。

可是，中学毕业后，他被推荐到今天的咸兴水利动力大学念书，专攻流体机械学。

之后，他分配到大学研究院（时称），数十年来，专门进行了有关中小型电站的涡轮叶片的研究，积累了丰富的经验和知识。8年前，他接到一个研究任务，要绘制用在大规模电站的新型涡轮叶片设计图纸。

他刻苦努力，顽强奋斗，终于推出了创新的设计方法，而且为建立生产工序做出很大贡献，从而为国家的电力增产而做出积极的贡献。

有良心陪衬才华，有信念衬托实力，这是他一贯坚持的理论。



咸兴水利动力大学动力研究所室主任蔡英哲

狠抓科学技术

——千里马瓷砖厂



千里马瓷砖厂位于南浦市千里马区，依靠科技打开增产的良好前景。

他们进行各种工作，加强科技力量，提高技术人员和工人的创造热忱。

尤其，蓬勃地开展发动技术力量，提高各种制品生产所需的原料和材料的国产化比重，实现设备现代化的工作。

工业试验所的技术人员制定完全实现釉子国产化的高目标，经过开发至关重要的玻璃料的多年苦心研究，终于打破现成观念，取得了利用国内原料大量生产优质玻璃料的成就，找出了新的釉子生产所需要的各种添加剂。

他们基于这一成果，大大提高各种瓷砖的质量和产量，而且开发了釉面瓷砖和抗冻外壁瓷砖等。

设备及动力科出色地完成各种瓷砖生产设备的控制软件，在更高的水平上保证瓷砖的弯曲度和透明度。

提高生产能力的计划制订，产品质量提高，新瓷砖品种开发和与之相应的生产工序和设备的设计和制造等所有工作都由雄厚的科技力量保证。

厂长李洪林说，今后继续坚定地使技术发展先行，大胆推进经营活动，炫耀工厂的名声。

崔元哲 摄影 朴炳勋 撰文

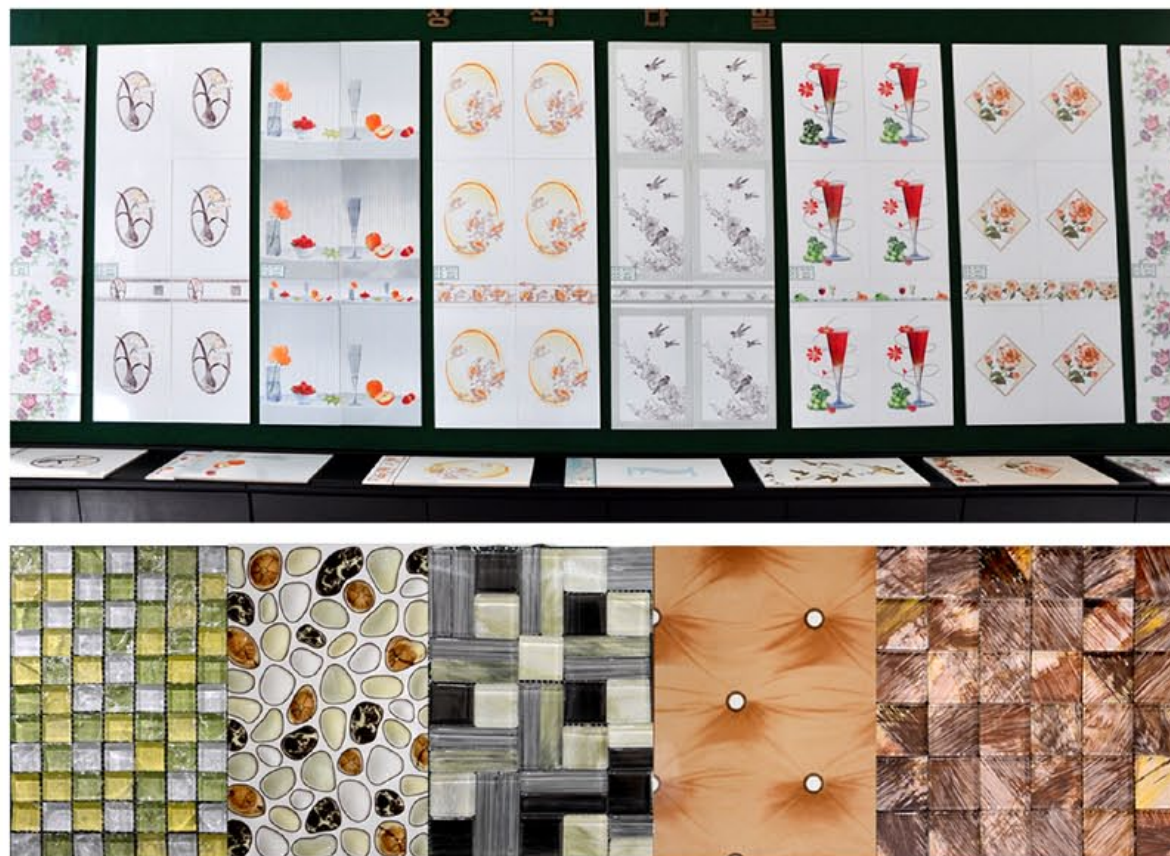




厂里生产的制品广泛用于纪念碑式
建筑物和住宅建设。



工厂生产的瓷砖部分制品





龙井养鱼场

实现养鱼的科学化、集约化和现代化

朝鲜著名的自然保护物——龙井沼位于黄海南道龙渊郡，其附近有龙井养鱼场。

龙井养鱼场在70多年前根据朝鲜劳动党和国家关于供给全国人民更多味美可口的鱼类的政策建成，2010年焕然一新，在数十公顷的面积上新建

养鱼场。

养鱼场以一秒涌出数百升的泉水为水源，室内及露天养鱼池、达氏鲟孵卵及鱼苗场、水过滤场、加热场、配合饲料加工场、蛋白饲料加工场等养鱼设施俱全。

这里技术研究团队的实力也扬名全国。

养鱼场树立电脑自动调控体系，

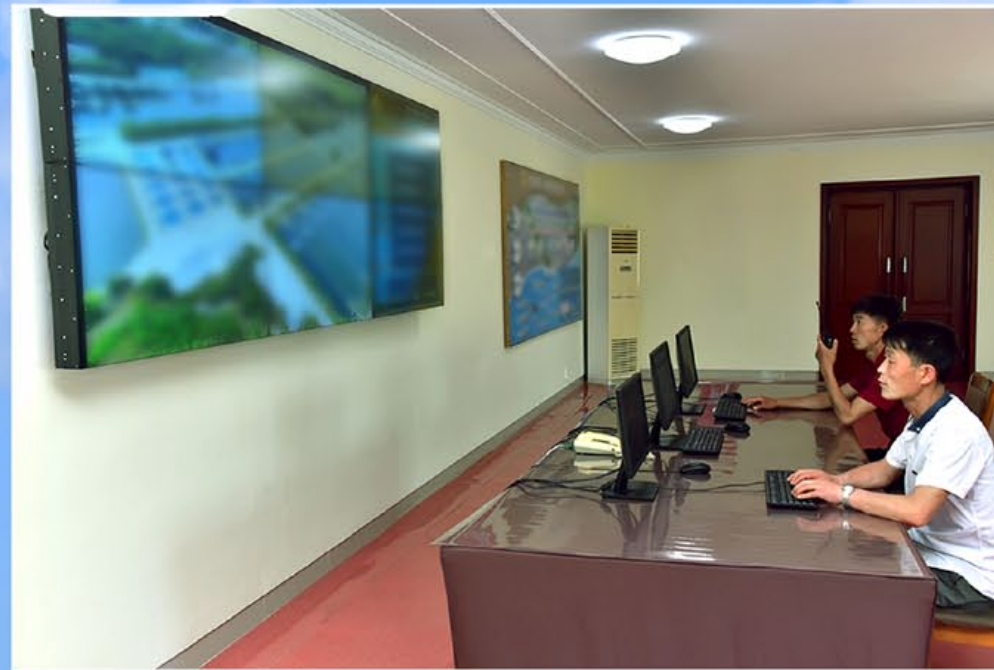
实时监控主要生产工序、每个区域水质状态，并以此为基础投料，增氧，科学养鱼。

他们彻底掌握有关达氏鲟饲养的所有技术原理，每年把许多达氏鲟鱼苗送往全国各地养鱼场。

龙井鱼是从这里地名取得的，属鲤科，始源于这个养鱼场。

这里约有160个露天养鱼池，建立再循环式供水体系，一年四季13-14摄





氏度的清水流进养鱼池，达氏鲟、虹鳟鱼、
龙井鱼、鲤鱼等凉水性及温水性鱼类成群游
来游去。

他们根据已取得的成就，积极养鱼，
同时不懈地进行增加养鱼鱼种的工作。

最近，新建了长寿鱼栖息场，扩大其
数量。

今天，这里的干部和职员为了提前迎
来更加美好的未来而继续努力拼搏。

李明国 摄影 朴炳勋 撰文





平川区未来洞托儿所可爱的孩子们
充满欢乐的一天又开始了。

该托儿所于2015年在首都大同江畔
新建未来科学家大街的时候一起竣工，
是日托全托兼有的，虽然开办时间不
长，但深受很多母亲的青睐。

托儿所是四层建筑，设有25个保育
室、卧室、运动游戏室、戏水池、智能
游戏室、医务室、儿童病房等。

托儿所的一天

——平川区未来洞托儿所



房间、走廊和楼梯的墙壁以及天花
板都用有趣的漫画和图画装饰，一看就
感觉到是一个很好的保育单位。

托儿所的条件和环境固然好，保育
员的素质和能力也很优秀，这是把幼
儿托付给这个托儿所的母亲们一致的
评价。

这里的保育工作者按照保育规程和
防疫规范像亲生母亲一样认真负责地照
管包括哺乳儿童在内的600多名儿童，并
搞好对他们的健康及卫生管理。





游戏时间

对妈妈来说，看着摇篮里的孩子时很欣慰。但是孩子却满不在乎。孩子们沉迷于玩耍时，就连妈妈都不理。

因此，托儿所的游戏时间是孩子们最喜欢的时间，同时也是保育员的“紧急状态”时间。

孩子们争先恐后地从滑梯上滑下来，一起打秋千，愉快地玩耍。

平时很斯文的女孩子也不次于男孩子，到处奔跑，大笑大嚷。

在智能游戏室能看到孩子们玩组合玩具、拼合图形、折纸等。







保育员仔细观察顽皮的孩子，从中发现孩子们的素质予以培养。

目前，这里开办钢琴小组、围棋小组、长鼓小组等。

孩子们的母亲异口同声说，我们家的孩子一天不去托儿所，就伤心一天，比家更喜欢托儿所。

从窗明几净的托儿所传出来的孩子们明朗的笑声和歌声使路过这里的人们脸上露出微笑。

方恩心、黄正赫、孙希软、李进赫 摄影
姜秀正 撰文



孩子的笑声是家庭的幸福

看到可爱的孩子们，人们都禁不住高兴，心情愉快。
孩子是家庭的宝贝，国家未来的栋梁之才。

只有把所有的爱献给孩子们，人生才能更有意义，社会变得更加美丽。

社会主义朝鲜建立热爱未来、热爱后代的美丽花园，把儿童推崇为国家之王。

让我们把希望和梦想寄托在孩子们身上，珍惜他们。



孩子们爱喝的牛奶



制品



仍然保持乳酸菌的
天然营养食品



平壤市民将位于仓田大街的庆上幼儿园称作“音乐神童的摇篮”。

该幼儿园于1954年4月开办，在朝鲜的幼儿园中历史比较长，起初是为庆上洞地区儿童的学前教育机关。到

了20世纪70年代末，根据国家措施履行市内早期艺术教育单位的使命。

这里除了教孩子们算术和识字的教室外，还有数十个专业教室，供儿童学会乐器，对儿童的普通教育和早期音乐教育所需的条件一应俱全。

该幼儿园的很多老师是艺术部门大学毕业生。

挑选具有天赋的儿童是这里老师的首要关心之事。

他们跑遍市内各托儿所，寻找音乐素质超群的儿童。

培养音乐神童的 庆上幼儿园

庆上幼儿园充分具备教育儿童，启发他们智力的条件和环境。

幼儿园是四层楼，设有教室、节拍室、运动室、综合游戏场、戏水池、卧室、礼堂、餐厅等。

教室的桌椅、走廊的图画和操场的橡胶垫板等幼儿园的一切设施反映国家为后代的政策。







这里的教育工作者具有很高的业务能力，从连父母都忽略的孩子们日常游戏和玩耍中也能发掘出才华之苗。他们都说，培养才子最重要的是天赋。

被教师选定的儿童经过专家面试，按本人和父母意愿在钢琴、大提琴、小提琴、吉他等6种乐器中选择一种乐器。

从此，将由四位专业老师来培养每个儿童。她们分管普通教育、教乐器、节拍和视唱练耳。

这里的教师们经常和儿童在一起，仔细观察他们的性格、心理、素质和智力启发程度，研究和制造最合理的教学方法和很多教学用品，用于教学。

他们开发有助于学前儿童智力启发的儿童教育支持程序“神秘境”，普及全国的幼儿园。

2018年，这里的教育工作者根据现代教育发展趋势、教育学要求和儿童心理开发了幼儿园电子课件“挚友”。

在教育经验丰富且具有渊博知识的专家的帮助下，几乎所有儿童在两年幼儿园期间成长为很有才华的儿童音乐家。

瑞典斯德哥尔摩音乐学院院长访问该幼儿园时说，这次访问给我留下了深刻的印象，这也成了我音乐生涯的一个重要时点，这次我看到了世界一流的音乐幼儿园。

几十年来，这里辈出了很多有才华的儿童，如：在国际钢琴大赛获得特等奖和一等奖的马新雅、崔长兴、俞别美、韩秀丽、洪秀莲、赵未来等。



最近几年，庆上幼儿园的音乐神童们参加2018年10月举行的第15届国际联欢节“莫斯科欢迎朋友”演出御隐琴3重奏受到观众热烈喝彩，在第二年举行的第16届国际联欢节再次演出御隐琴4重奏，引起了巨大反响。

平壤金元均音乐大学平壤第一音乐学院(时称)学生金志远参加2019年3月在俄罗斯举行的第三届莫斯科克莱涅夫国际钢琴大赛获得了国际大赛获奖者奖

状，他也是庆上幼儿园毕业的。

庆上幼儿园充分具备教育儿童，启发他们智力的条件和环境。

幼儿园是四层楼，设有教室、节拍室、运动室、综合游戏场、戏水池、卧室、礼堂、餐厅等。

教室的桌椅、走廊的图画和操场的橡胶垫板等幼儿园的一切设施反映国家为后代的政策。

孙希软 摄影 金鲜京 撰文



御隐琴3重奏队的申正贤、朴睿辉和张睿正参加第15届国际联欢节“莫斯科欢迎朋友”演出。

崔长兴参加第二届莫斯科克莱涅夫国际钢琴大赛。



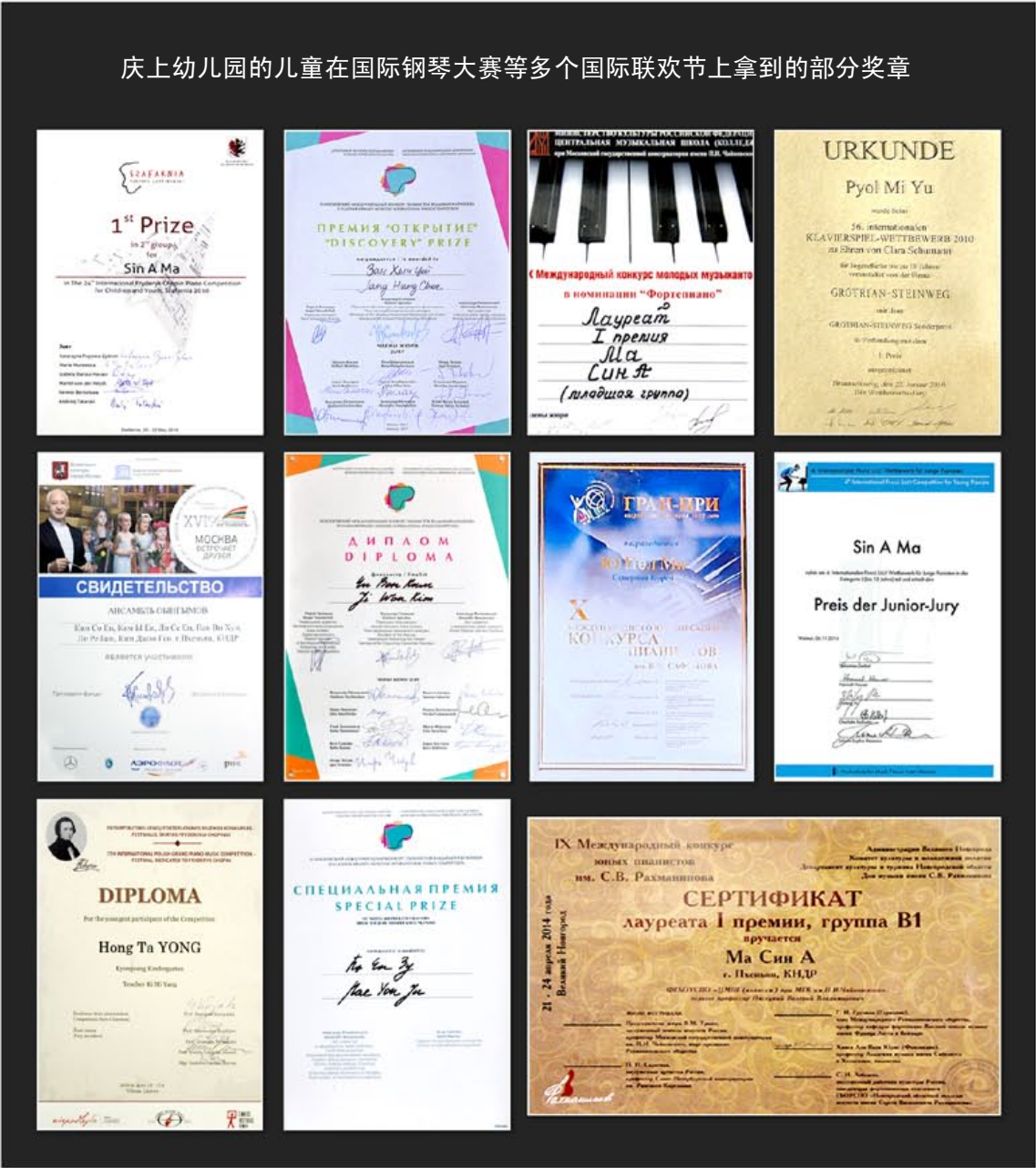
吉他4重奏队参加第九届国际联欢节“莫斯科欢迎朋友”开幕演出。



李权润参加第27届肖邦国际青少年钢琴大赛获得特等奖。



马新雅参加在俄罗斯莫斯科举行的第10届国际青少年钢琴大赛和国际音乐联欢节，显示了出众的演奏技巧。





世锦赛三连冠、奥运会金牌得主

裴吉秀



裴吉秀参加第27届世界器械体操锦标赛等国际比赛，超越了国际器械体操联盟的规定，获得了最高分数，荣获冠军。

裴吉秀现任朝鲜民主主义人民共和国体操协会秘书长，他有值得骄傲的回忆。

从20世纪80年代中叶到2000年，他在国际体操比赛上成为鞍马明星，名声显赫。

他参加1992年4月法国巴黎举行的第27届世界体操锦标赛，首次夺取金牌获得冠军。

之后，当年8月在第25届夏季奥运会鞍马运动比赛上获得冠军。

如今，许多人还记得他在决赛上展现出的精彩动作。

他满怀信心地参加比赛，完美无缺地做出单环转体两次之后反向转体1080度以及手不握鞍环移动三面等高级技巧动作，博得了观众和国际体操联合会裁判的赞叹。

因此，裴吉秀在朝鲜体育界中成为争取世界冠军和奥运会冠军的第一个选手。

第二年，他参加了第28届世界体

操锦标赛鞍马项目获得冠军，再次惊动了体操界。

之后，他参加了第32届世界体操锦标赛，再次夺取金牌，创造了朝鲜体操界第一个三连冠的记录。

他从小参加国际比赛，荣获了多个奖杯和30多枚奖章。

他性格坚韧不拔，一旦制定目标，虽然连遭失败，绝不灰心丧气，顽强努力拼搏。

在选手生活的整个期间，他没完成一天的训练计划，就不离开训练场。

他在比赛上做出高难度技巧动作，受到专家和观众的赞叹，这都是他刻苦训练的结果。

他获得金牌，为国增光添彩，国家向他授予劳动英雄、人民运动员称号。

争取金牌，为祖国增光！

这是他在运动员生活的时期和朝鲜体育大学毕业后在体操协会工作至





裴吉秀担任朝鲜民主主义人民共和国体操协会秘书长。

今，时刻铭记在心的座右铭。

今天，他依然为了体育部门的不断发展而不惜献出智慧和热情。

他最关心的问题就是培养选手后备的工作。

他经常跟教练强调选拔选手后备的重要性，对选拔适合鞍马运动的选手后备提出严格要求，一听到哪里有大出息的后备选手的好消息，就把所有的事情置之脑后，一口气跑到哪里去。

在此过程中，培养了在国际比赛上获得优秀成绩的许多选手，如，三重世界冠军保持者、奥运会金牌获得者——李世光和第45届世界体操锦标赛和第29届奥运会女子跳马比赛上获得金牌的洪恩情等。

李进赫 摄影 朴炳勋 撰文



柳原

轻便而结实的

运动鞋

柳

原制鞋厂于1988年11月建立，专门生产漂亮而质量好的运动鞋，在国内享有声誉。

该厂坐落在平壤市万景台区，总建筑面积为2.47万平方米。

工厂具备先进的生产工序和效率高的设备，在高水平上保障产量和质量。

工厂拥有可靠的科技开发力量，保证根据时代要求实现运动鞋的多种化、多样化、多色化和轻量化的工作。

该厂生产的运动鞋带有“柳原”商标，适合人们的体质特点、技术指标、运动学特点，深受用户好评。



地下名胜

龙门大窟

平安北道球场郡有两个天然洞窟很出名，龙门大窟是其中之一，位于离球场邑30多里的龙门山。

龙门大窟是典型的石灰岩洞窟，在海拔高300多米处有出入口。

专家说，在新生代冰期冰层覆盖龙门山，后来渐渐融化，水渗到土里，

经过长期对石灰岩层的溶化和溶蚀作用，形成今天这样稀罕的天然洞窟。

龙门大窟有两个主洞窟和30多个支洞窟，上世纪末出色地修建成名胜地。

参观路程七公里，洞窟内有观望台、万物洞、丰年洞、石花洞、百花洞、金刚宫、光明洞、宝石洞、兄弟洞、龙门广场等20多个景观。



景色宜人，流连忘返



每个景观都有形状各异的钟乳石和石笋，与地上的自然现象和天姿百态的景物一模一样，完全符合景观的

名称。

丰年洞有谷垛般的丰年塔和各种谷穗以及女农民的模样，石花洞的天花

板、墙上和地面仿佛覆盖着霜花，百花洞像是各种美丽的花盛开的花园。

金刚宫像朝鲜六大名山之一的金刚



山那样美丽，像传说中的龙宫一样令人入迷，钟乳石和石笋的神妙的样子好似金刚山一万两千峰倒挂着。

天上乐园洞仿佛夜空的银河和

美丽的花地毯，有被称为三仙岩瀑布的地下瀑布，直泻而下，没有碰到岩石壁面，高为30米，其下面有碧潭，深为3米。

来访龙门大窟的人们为由自然和岁月的造化而产生的地下景观所迷惑，舍不得离开这里。

李光成、李进赫 摄影 朴炳勋 撰文





引人入胜的地下洞窟

产品介绍

营养甜酱 (糖衣丸)

功能性天然营养食品

理想的营养恢复剂，引起人们的关注



排除体内的排泄物，对皮肤美容效果明显，解除大脑和身体的疲劳，是大脑活性剂、疲劳解除剂、营养恢复剂。

以动植物高蛋白为主原料，用特殊方法加工而制，合理、均匀地配合参与生命体生理过程的营养素，效果显著。



平壤大兴贸易公司



树龄2140多年的 金野银杏树

金野银杏树生长在咸镜南道金野郡东兴里，树龄达2140多年，属朝鲜最高大、最古老的树木。树高40多米，树干底部周长16米，胸高周长15米。树冠直径，东西约40米，南北约50米，呈伞状，树荫面

积约达2000平方米。

每年结出数百公斤果实，落叶重约达两吨。

金野银杏树于1980年1月被列为自然保护物第271号。

黄正赫 摄影 金鲜明 撰文

朝鲜历史文物

八万大藏经

朝鲜民族具有五千年悠久历史，八万大藏经是反映朝鲜民族的智慧与才华的文物之一。

大藏经是在中世纪广泛流传东亚地区的佛教经典。高丽（918-1392）把佛教定为国教，在11世纪开始了历时70多年的大藏经刻版工作。

12世纪后半期，第二次进行大藏经刻板工作，更加丰富大藏经内容。但1231年，由于侵略者，这些木版被烧毁了。高丽政府在各地区设立出版机关，1236年开始进行大藏经出版工作，经过15年完成了1539种6793卷的大藏经出版工作。

当时刻的木板数达八万多张，由此称为八万大藏经，这一木板活字和木刻本流传至今。大藏经的木版材料是红楠、檀木、桦树等。每张木版宽24厘米，长69.6厘米，厚3.7厘米，22行，

每行刻14个字。每个字大小一般1.5平方厘米，木板重量2.4-3.75公斤左右，八万多张木板重量达240吨。木版的四角用青铜带围起来，用钉子加以固定，为了防止木版扭曲，两边附加了木条，木版表面涂漆，以防止腐蚀和蛀蚀。高丽的八万大藏经在佛教信徒中作为主经典广泛利用，而且闻名于世，各国的许多使臣和佛教僧侣来求之。

八万大藏经，内容丰富正确，刻版刻字雕刻非常精巧，在大藏经中属世界上最完美。八万大藏经是朝鲜宝贵的文化遗产，它的木刻本保存在1983年出色地修建的妙香山历史博物馆八万大藏经保存库里。

宋大赫、孔俞日 摄影 金鲜京 撰文



八万大藏经保存库





“统一-181”型有轨电车



重视女人的健康和权利



7月11日
世界人口日



发行：©朝鲜画报社2021 地址：平壤市西城区西川洞
画报《朝鲜》用朝、中、俄、英、法五种文字刊载
《朝鲜出版物》网页。

<http://www.korean-books.com.kp>

电子邮件(E-mail): flph@star-co.net.kp

